Zahradní zavlažování a rychlospojky

Přípojka na zahradní kohoutek 3/4" s redukcí 1/2" – GEKO BLUE LINE

Model: GE1222_G73022 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Praktická dvoustupňová plastová přípojka na vodovodní kohoutek GEKO BLUE LINE s vnitřním závitem G3/4" (černé drážkované tělo) a vyšroubovatelnou modrou redukcí G1/2" pro nejběžnější domovní i zahradní ventily.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	GEKO G73022 – řada BLUE LINE (GE1222_G73022)
Rozsahy připojovacích závitů	2 v 1: vnitřní trubkový závit G 3/4" (26,4 mm) + vyšroubovatelná redukce G 1/2" (20,9 mm)
Výstupní rozhraní	Standardní zahradní rychlospojkový čep Ø 16 mm s těsnicím O-kroužkem
Materiál konstrukce	UV stabilizovaný kopolymer ABS / PP (černé tělo + světle modrá redukce BLUE LINE)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	GEKO G73022 – řada BLUE LINE (GE1222_G73022)
Rozsahy připojovacích závitů	2 v 1: vnitřní trubkový závit G 3/4" (26,4 mm) + vyšroubovatelná redukce G 1/2" (20,9 mm)
Výstupní rozhraní	Standardní zahradní rychlospojkový čep Ø 16 mm s těsnicím O-kroužkem
Materiál konstrukce	UV stabilizovaný kopolymer ABS / PP (černé tělo + světle modrá redukce BLUE LINE)
Těsnicí prvky	Samostatná plochá těsnění pro 3/4" i 1/2" + obvodový O-kroužek EPDM na čepu
Maximální pracovní tlak	6 bar (0,6 MPa)
Rozsah teploty vody	+2 °C až +45 °C
Úchopové zóny	Vysoký podélně žebrovaný černý prstenec + ozubený modrý okraj redukce 1/2"
Kompatibilita	Všechny běžné zahradní rychlospojky 1/2", 5/8" a 3/4"
Odolnost vůči korozi	100 % nerezavějící plastové provedení
Hmotnost	cca 19 g
Hlavní využití	Univerzální adaptér pokrývající 95 % běžných zahradních a sklepních kohoutků (3/4" a 1/2")

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Černé tělo přípojky G 3/4"** – Odolný drážkovaný korpus pro nejběžnější 3/4" zahradní ventily.
- **2. Modrá redukční vložka G 1/2"** – Vyšroubovatelný vnitřní adaptér pro starší 1/2" vodovodní kohoutky.
- **3. Těsnění stupně G 1/2"** – Pružný kroužek utěsňující čelo 1/2" kohoutku.
- **4. Těsnění stupně G 3/4"** – Pryžová podložka utěsňující 3/4" kohoutek i spoj mezi tělem a redukcí.
- **5. Černý rychlospojkový čep** – Standardní vsuvka Ø 16 mm pro nacvaknutí hadice.
- **6. Těsnicí O-kroužek** – Pryžový kroužek v obvodové drážce čepu.
- **7. Zajišťovací límec čepu** – Spolehlivé zachycení čelistí hadicové rychlospojky.
- **8. Husté podélné drážkování těla** – Pevný úchop pro ruční dotažení bez prokluzu.
- **9. Ozubený přesah modré redukce** – Snadné vyšroubování redukce 1/2" prsty bez nářadí.
- **10. Kontrastní černo-modrý design** – Okamžitá vizuální kontrola, zda je redukce 1/2" zašroubována.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Zákaz použití kleští – Plastové díly utahujte výhradně rukou – sikovky rozdrtí závitové hrdlo!

Zákaz horké vody nad +45 °C – Určeno výhradně pro studenou a vlažnou zálivkovou vodu.

Ochrana zraku při tlakování – Při prvním puštění vody ověřte plné zacvaknutí rychlospojky.

Pevná obuv – Ochrana proti uklouznutí u zahradního kohoutku. **Zimní demontáž – Před mrazem odšroubujte a uložte v nezámrzném prostoru.**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte závit kohoutku: pro 1/2" (20,9 mm) nechte modrou redukci uvnitř; pro 3/4" (26,4 mm) modrou redukci vyšroubujte!
2. Pokud modrou redukci ponecháváte uvnitř, pevně ji rukou dotáhněte do černého těla.
3. Zkontrolujte, že v aktivním závitu nechybí ploché těsnění.
4. Překontrolujte neporušenost O-kroužku na spodním čepu.
5. Očistěte závit kohoutku od nečistot a zbytků starého konopí.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Podle velikosti kohoutku ponechte (1/2") nebo vyšroubujte (3/4") spodní modrý redukční kroužek.
2. Našroubujte přípojku kolmo na závit kohoutku a dotáhněte čistě silou ruky.
3. Nacvakněte rychlospojku zahradní hadice na černý čep až do cvaknutí.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pomalu otevřete ventil a zkontrolujte, zda spoj neprosakuje.
5. Na podzim před mrazy přípojku sejměte a uskladněte v suchu.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	O-kroužek na čepu jednou za čas potřete kapkou silikonového tuku.
Pravidelně	Při čerpání vody ze studny občas vypláchněte písek ze sedel těsnění.
Pravidelně	Skladujte mimo mráz a přímý sluneční žár.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Voda prosakuje mezi černým tělem a modrou redukcí	Nedotažená modrá vložka nebo nečistota pod těsněním 3/4"	Vyjměte modrou vložku, propláchněte těsnění a dotáhněte ji rukou na doraz do černého těla.
Přípojka nejde nasadit na velký výtlak čerpadla	Výtlak čerpadla má větší závit G 1" (33,3 mm)	Pro 1" závit použijte model G73023 nebo G73021 (1" s redukcí 3/4").
Rychlospojka kape kolem čepu	Opotřebený O-kroužek čepu	Vyměňte O-kroužek na čepu a promažte silikonem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Přípojka na zahradní kohoutek 3/4" s redukcí 1/2" – GEKO BLUE LINE**
Typové označení / Model: **GE1222_G73022** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Přípojka na zahradní kohoutek 3/4" s redukcí 1/2" – GEKO BLUE LINE

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 228-1 (Trubkové závity G 3/4" / 1/2")
- Interní tlaková norma PN 6

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.